

<b>Georg-August-Universität Göttingen</b> <b>Modul M.MNL.401: Übersetzungspraxis</b> <i>English title: Translation Practice</i>		4 C 2 SWS
<b>Lernziele/Kompetenzen:</b> Absolvent*innen des Moduls <ul style="list-style-type: none"> <li>• verfügen über überblickshafte kohärente Kenntnisse zu bestimmten Texten der lateinischen Literatur des Mittelalters und/oder der Neuzeit,</li> <li>• können literarische Phänomene sowie stilistische Besonderheiten der Texte aufzeigen und in eine Zielspracheorientierte Übersetzung übertragen,</li> <li>• sind durch die Übung gemeinsamer Lektüre sowie häuslicher Vor- und Nachbereitung in der Lage, eigenständige Textübersetzungen anzufertigen und sich zentrale Originaltexte selbstständig zu erschließen.</li> </ul>		<b>Arbeitsaufwand:</b> Präsenzzeit: 28 Stunden Selbststudium: 92 Stunden
<b>Lehrveranstaltung: Lektüreübung (Übung)</b>		2 SWS
<b>Prüfung: Klausur (60 Minuten)</b> <b>Prüfungsanforderungen:</b> Die Studierenden <ul style="list-style-type: none"> <li>• übersetzen einen Text der mittel- und neulateinischen Literatur von gehobenem Schwierigkeitsgrad in sprachlich richtiges und stilistisch angemessenes Deutsch, ohne Verwendung von Hilfsmitteln,</li> <li>• sind in der Lage, ihre Kenntnisse über zentrale literarische Texte der mittel- und neulateinischen Literatur in eigenständiger Lektüre anzuwenden,</li> <li>• setzen sich mit sprachlichen und literaturästhetischen Phänomenen des Textes auseinander.</li> </ul>		4 C
<b>Zugangsvoraussetzungen:</b> Kleines Latinum	<b>Empfohlene Vorkenntnisse:</b> keine	
<b>Sprache:</b> Deutsch	<b>Modulverantwortliche[r]:</b> Prof. Dr. Thomas Haye	
<b>Angebotshäufigkeit:</b> jedes Semester	<b>Dauer:</b> 1 Semester	
<b>Wiederholbarkeit:</b> zweimalig	<b>Empfohlenes Fachsemester:</b>	
<b>Maximale Studierendenzahl:</b> 20		